Université de Montréal

LA GESTION DE L'INFORMATION JUDICIAIRE AU QUÉBEC EN VUE DE SON INDEXATION PAR LES ÉDITEURS JURIDIQUES

Cécile Gaiffe

M.S.I, doctorante à l'EBSI (UdeM)

Cycle de conférences *Jeunes chercheurs*

Chaire LexUM, Université de Montréal

21 février 2017

- Présentation des prémices d'une recherche doctorale en sciences de l'information appliquée à certains enjeux informationnels du monde du droit
- Sujet de recherche: la gestion et l'indexation de l'information judiciaire au Québec
- Objet d'étude: l'information judiciaire

Université de Montréal

- L'information judiciaire

1. Définition
2. Gestion
3. Indexation

Université de Montréal

- L'information judiciaire

1. **Définition**
2. Gestion
3. Indexation

Université de Montréal

Qu’est-ce que l’*information* ?

- « Qu'est-ce donc que le temps ?
  Si personne ne me le demande, je le sais;
  si je cherche à l'expliquer à celui qui m'interroge, je ne le sais plus. »[1] (Saint Augustin. *Confessions*, XI, XIII, 16-IX, 17)

Université de Montréal

Pas de consensus

- **1968**: « If this definition seems complicated [celle des sc. de l'info.], it is because the subject matter is complex and multidimensional…»[2]
- **2003**: «…and in IS, as in other fields, the question of how to define information is often raised. »[3]
- **2007**: 130 définitions de *donnée/information/connaissance*[4]
- **2009**: « Tenter de définir les objets des sciences de l'information est périlleux. »[5]

- « It is probably important to remember that **there is no such thing as information per se**. The word usefully describes a **category of concepts.** »[6]

Université de Montréal

information-as-*process*
(processus d'acquisition)

l'information existe selon son utilisation[7]

l'information existe par rapport à un ensemble de concepts

données
↓
information
↓
connaissance
↓
savoir

information-as-*knowledge*
(intangible)

information-as-*thing*
(tangible)

Université de Montréal

- Dans le cadre de la présente recherche:

- *Information* comme terme générique couvrant l'ensemble des données, de l'information et des connaissances[8]

- l'*information judiciaire* du point de vue des sciences de l'information

- placer la notion d'information judiciaire au cœur de la recherche
- tenter d'en comprendre la nature, les caractéristiques, les fonctions
- étude multidisciplinaire récente du Laboratoire de cyberjustice dans laquelle est intégrée l'approche des sciences de l'information

Information judiciaire

Information de *gestion*[10a]

documents de gestion propres à toutes les organisations:

- documents constitutifs
- documents de réunion
- documents comptables

Information *d'exploitation*[10b]

documents qui découlent de l'activité judiciaire:

informations contenues dans:

- dossier judiciaire
- outils de gestion des causes

Université de Montréal

Seul type d'information ciblé par la recherche car seule information publiée par les éditeurs juridiques

Information ju

Information de *gestion*10a

documents de gestion propres à toutes les organisations:

- documents constitutifs
- documents de réunion
- documents comptables

Information *d'exploitation*10b

documents qui découlent de l'activité judiciaire:

informations contenues dans:

- dossier judiciaire
- outils de gestion des causes

Gaiffe – 2017

Information judiciaire

Information *non-organique*[11a]

information produite ou reçue en dehors du cadre de la mission du tribunal:

- documentation juridique

Information *organique*[11b]

information produite dans le cadre des activités d'affaire du tribunal:

- ensemble des décisions
- bases de données des cours

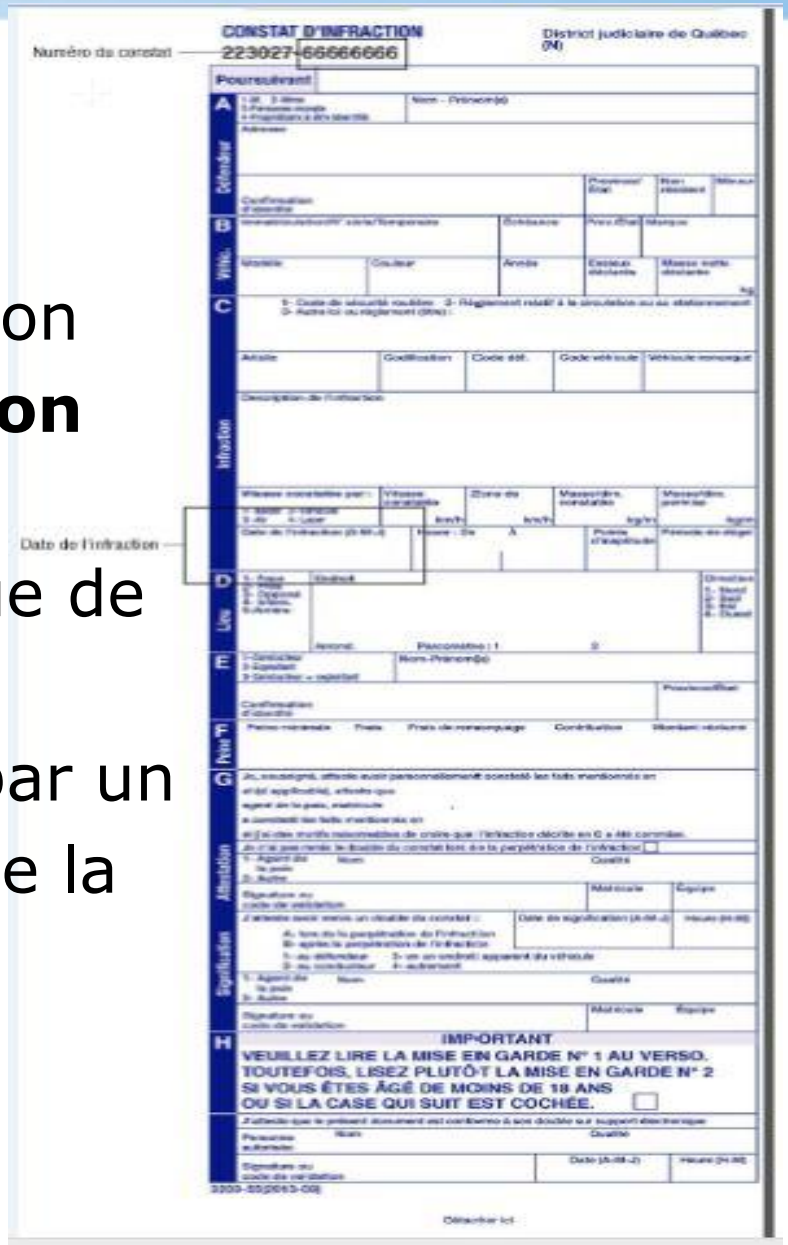
- L'information judiciaire

1. Définition
2. **Gestion**
3. Indexation

Université de Montréal

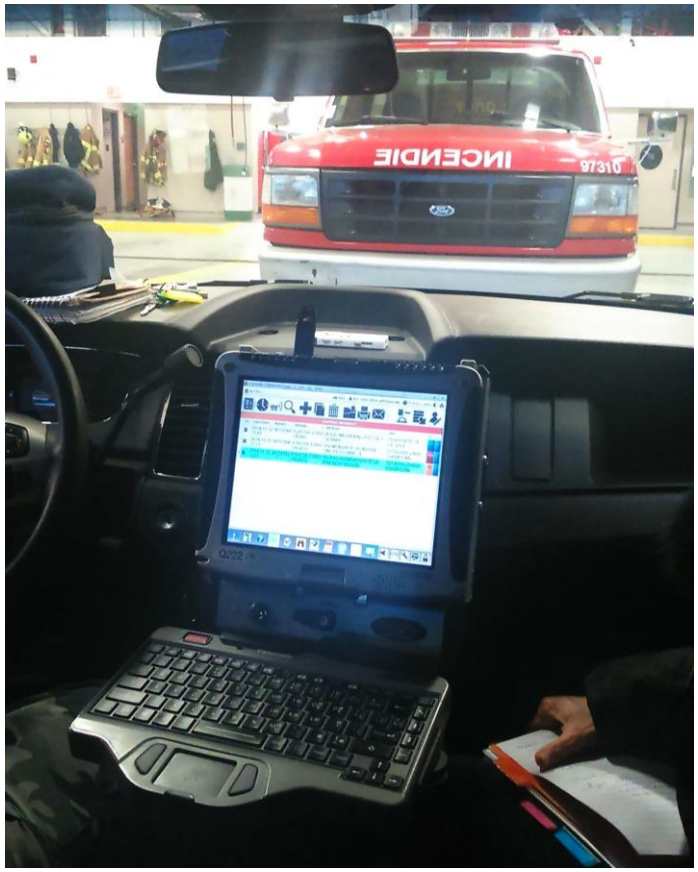
- Exemple d'un type d'information judiciaire: le **constat d'infraction**

- information d'exploitation issue de l'activité judiciaire
- information organique créée par un officier public dans le cadre de la mission judiciaire
- information contenue dans le dossier judiciaire



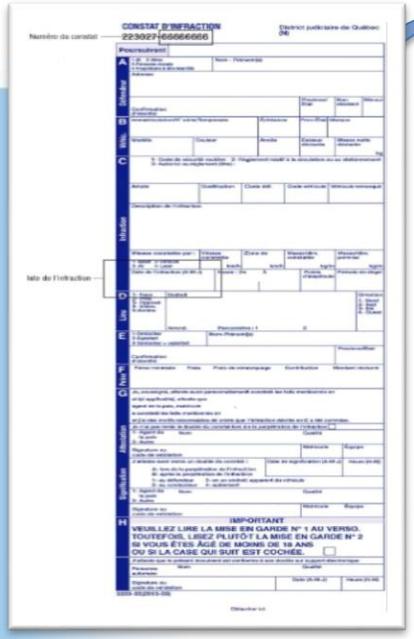
- Exemple d'un type de gestion de l'information judiciaire:

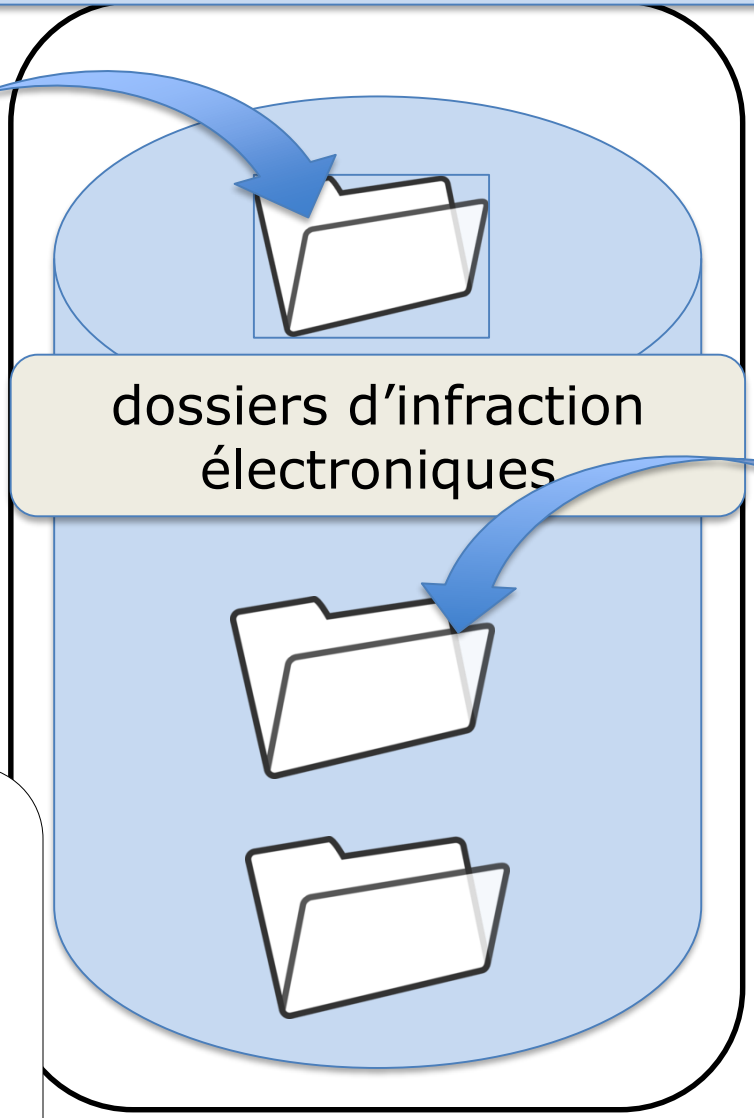
- la gestion dématérialisée des constats d'infraction électroniques et papiers à la cour municipale de Québec[12]

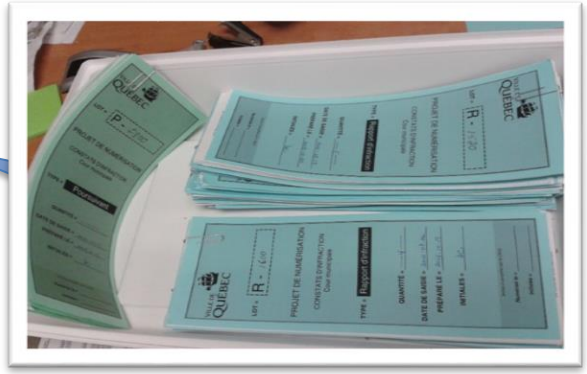


Projet *HECTOR*/
Projet *Vers une cyberjustice*/
Projet *Interpares Trust*

Synchronisation avec la base de données de la cour



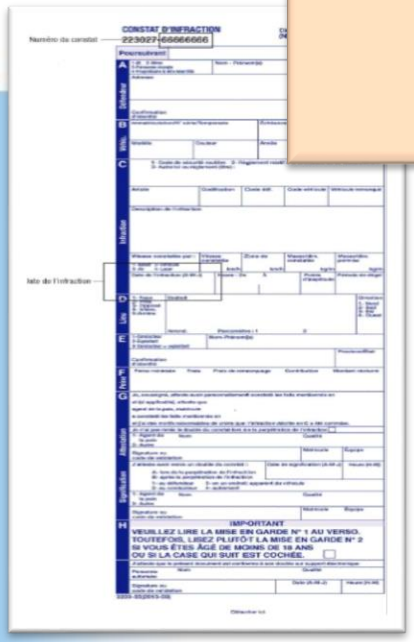




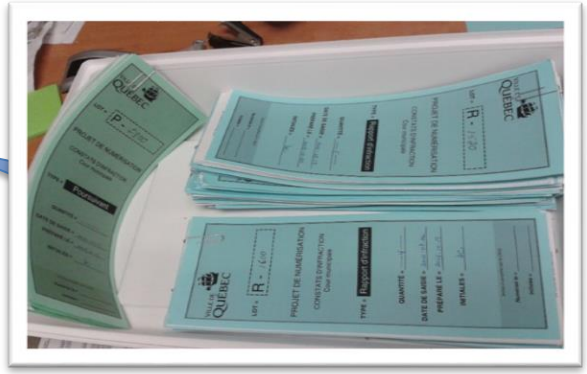
constats créés électroniquement puis imprimés

constats créés en version papier puis numérisés

Le **cycle de vie** du dossier d'infraction est lié au déroulement de la procédure pénale[13]



dossiers d'infraction électroniques



constats créés électroniquement puis imprimés

constats créés en version papier puis numérisés

- L'information judiciaire

1. Définition
2. Gestion
3. **Indexation**

Université de Montréal

- Indexation:

- une des étapes essentielles de l'analyse documentaire[14]
- représentation manipulable et maîtrisée de la masse documentaire afin d'orienter le chercheur
- permet la diffusion à grande échelle et la réduction des délais de publication

Université de Montréal

- Bénéfices de la publication de l'info. judiciaire:
- Pour le chercheur provenant du public[15]
- Pour le juriste dans le cadre de son travail
  - 1997: recherche empirique auprès de juristes concernant leur utilisation des bd juridiques[16] :
    (fiabilité/source rapide pour les citations)
  - 2016: 47% des accès au Portail SOQUIJ proviennent de cabinets d'avocats, tribunaux[17]...

Université de Montréal

- Exception québécoise:
- province qui publie le plus de décisions en ligne[18]

Canada (fédéral)	C. B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	**Québec**	N. Br	N. É	Île-du-Prince-Édouard	Terre-Neuve-et-Labrador	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
129 732	148 732	72 115	38 048	12 156	385 548	**776 758**	18 871	27 662	2 267	10 636	2 482	7 882	482

CanLII (chiffres du 2017-02-17)

- SOQUIJ: modèle unique de dépôt centralisé de la jurisprudence
- plus de la moitié des décisions publiées sans frais au Canada émane du Québec[19]

Université de Montréal

Université de Montréal

- Contexte:

- diffusion de la jurisprudence s'est progressivement généralisée au cours des 25 dernières années[22a, 23]
- augmentation du nombre de décisions rendues par les tribunaux[22b]
- SOQUIJ, 2016: plus de 1.4 million de décisions[24]
- tendance estimée: le volume de jurisprudence produite et publiée ira en augmentant

Université de Montréal

- Problématique:

- ampleur du corpus complique la recherche en ligne
- nouvel enjeu pour l'indexation de l'info. judiciaire
- « certains observateurs appréhendent une crise des sources qui mettrait en péril l'accès au droit et son effectivité »[25a]
- projet de conception et d'évaluation d'un nouveau modèle d'indexation de l'information juridique[25b]

Merci pour votre attention !

cecile.gaiffe@umontreal.ca

Université de Montréal

Sources consultées

[1] Saint Augustin. *Confessions*, XI, XIII, 16-IX, 17.

[2] Borko, H. (1968). Information Science: What Is It? *American Documentation, 19*(1), 3-5. doi: 10.1002/asi.5090190103

[3] Capurro, R., et Hjørland, B. (2003). The concept of information. *Annual Review of Information Science and Technology, 37*(1), 343–411. doi: 10.1002/aris.1440370109

[4][8] Zins, C. (2007). Conceptual Approaches for Defining Data, Information, and Knowledge: Research Articles. *Journal of the American Society for Information Science and Technology, 58*(4), 479– 493. doi: 10.1002/asi.20508

[5][8] Salaün, J.-M., et Arsenault, C. (dir.) (2009). *Introduction aux sciences de l'information*. Montréal: Presses de l'Université de Montréal

[6][8] Hill, M. (1999). *The impact of information on society: an examination of its nature, value, and usage*. London: Bowker-Saur.

[7][8] Buckland, M. K. (1991). Information as thing. *Journal of the American Society for Information Science, 42*(5), 351–360. doi: 10.1002/(SICI)1097-4571(199106)42:5<351::AID-ASI5>3.0.CO;2-3

[8] Taylor, R. S. (1986). *Value Added Processes in Information Systems*. In M. J. Voigt (dir.), Westport, CT, USA: Greenwood Publishing Group Inc.

[9] Vermeys, N., Demoulin, M., Amar, E., et Gaiffe, C. (2016). *Étude relative à l'incidence des T.I.C. sur la gestion de l'information dans l'administration judiciaire québécoise* (à publier).

[10a,b] Couture, C. (1999). *Les fonctions de l'archivistique contemporaine*. Sainte-Foy Québec: Presses de l'Université du Québec.

[11a,b] Couture, C. (1996). Le concept de document d'archives à l'aube du troisième millénaire. *Archives, 27*(4), 3-19.

[12] Projet *HECTOR* (*Hybrid Electronic Curation, Transformation & Organization of Records*). Repéré à http://www.hector-project.be/?page_id=114&lang=fr

[12] Projet *Vers une cyberjustice*. Repéré à http://www.cyberjustice.ca/projets/vers-la-cyberjustice/

[12] Projet *InterPARES Trust*. Repéré à https://interparestrust.org/

Gaiffe - 2017

[13] Kolish, E. (version révisée 2017). *Guide des archives judiciaires*. Montréal, Québec: Bibliothèque et Archives nationales du Québec. Repéré à http://www.banq.qc.ca/documents/ressources_en_ligne/instr_rech_archivistique/garchjud_fr.pdf

[14] Hudon, M. (2013). *Analyse et représentation documentaires: introduction à l'indexation, à la classification et à la condensation des documents*. Québec: Presses de l'Université du Québec.

[15] Charbonneau, O. (2009). *La jurisprudence en accès libre à l'ère du contenu généré par les usagers*. Repéré dans le dépôt institutionnel Papyrus: https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/6121

[16] Elliot, M., et Kling, R. (1997). Organizational Usability of Digital Libraries: Case Study of Legal Research in Civil and Criminal Courts. *Journal of the American Society for Information Science*, *48*(11), 1023-1035. doi: 10.1002/(SICI)1097-4571(199711)48:11<1023::AID-ASI5>3.0.CO;2-Y

[17][24] SOQUIJ. (2017). *Rapport annuel de gestion 2015-2016*. Repéré à http://soquij.qc.ca/documents/file/corpo_politiques/ra2015-2016.pdf

[18] CanLII. (2017). *Collections de décisions*. Repéré à https://www.canlii.org/fr/collections.html

[19] Blondin, D. (2015, novembre). *Le Québec, société distincte en matière de diffusion de l'information juridique*. Repéré à http://blogue.soquij.qc.ca/2015/11/12/le-quebec-societe-distincte-en-matiere-de-diffusion-de-linformation-juridique/

[20] Cumyn, M., et Pilarski, C. (2014). Étude empirique des décisions de la Cour des petites créances en matière de rénovation résidentielle: l'accès au droit, composante essentielle de l'accès à la justice pour les consommateurs. *Revue juridique Thémis, 48*(2), 389-452. doi: 20.500.11794/13289

[21] Tessier, P.-A. (2014, mai). *SOQUIJ: pour l'accès sans frais à l'information juridique*. Repéré à http://blogue.soquij.qc.ca/2014/05/22/soquij-lacces-frais-linformation-juridique/

[22a,b] Comité canadien de la référence. (2002). *Guide canadien pour la préparation uniforme des jugements*. Repéré à http://www.lexum.com/ccc-ccr/guide/guide.prep_fr.pdf

[23] Lachance, C. (2015, novembre). *What does it really mean to "free the law"? Part 2*. Repéré à http://www.slaw.ca/2015/11/09/what-does-it-really-mean-to-free-the-law-part-2/

[25a,b] Projet *Conception et évaluation d'un nouveau modèle d'indexation de la documentation juridique*. Repéré à https://www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/conception-et-evaluation-dun-nouveau-modele-dindexation-de-la-documentation-juridique

Juin 2017